

	PRODUCT DESCRIPTION / OPIS PRODUKTU	NR DOC. / NR DOKUMENTU KJP-01
		VERSION / WERSJA NR: 06
	PEARL BARLEY GROAT – SMALL GRAINED / KASZA JĘCZMIENNA PERŁOWA DROBNA	PAGE / STRONA NR 1

Distribution/Company / Dystrybutor/Producent

Name / Nazwa:	MELVIT S.A.
Address / Adres:	GRÓJECKA 194 LOK. 91, 02-390 WARSZAWA
Country of origin / Kraj pochodzenia	POLAND / POLSKA

Packaging and weight / Opakowania i waga

Type of packaging / Rodzaj opakowania	Type of material / Rodzaj materiału	Number of colors / Ilość kolorów
Foil bag 400 g/ Torebka foliowa 400 g	OPP30/CAST40	4-8
Foil bag 12,5 kg/ Torba foliowa 12,5 kg	Foil / Folia OPP20/ PE130	1-4

Ingredients / Składniki

Barley – cleaned, sorted, dehusked, cut, rounded and polished barley grain	Jęczmień – oczyszczone, sortowane, obłuszczone, pokrojone, zaokrąglone i wypolerowane ziarno jęczmienia
Legal basis	Podstawa prawna
PN-87/A-74203	

Product Logistics / Logistyka produktu

Weight	Gramatura	Foil bag 12,5 kg / Worek foliowy 12,5 kg
Expiry days	Termin przydatności	18 months / 18 miesięcy
Storage conditions	Warunki przechowywania	Stores in dry, cold and shaded place, humidity from 20 to 75 %, storage temperature from 8 to 25°C/ Przechowywać w suchym, chłodnym i zacienionym miejscu, wilgotność od 20 do 75%, temperatura przechowywania od 8 do 25°C
Transport conditions	Warunki transportu	To 24h - ambient conditions, more than 24h – izoterm/ Do 24h - warunki otoczenia, powyżej 24h - izoterma
Number of pieces per pallet	Ilość sztuk na palecie	48

Chemical and physical characteristics / Charakterystyka fizykochemiczna

Parameter / Parametr	Unit / Jednostka	Target value / Wartość	Methodology / Metodyka
Heavy metals / Metale ciężkie			
As	mg/kg	0,10	PN-EN 15763:2010
Pb		0,20	
Cd		0,10	
Hg		0,02	
			PB-30/CVAAS wyd. V z 18.09.2012

Wykonał: Młodszy specjalista ds.. jakości / Ewelina Mamińska	Zatwierdził: Kierownik Działu. Jakości / Michał Szczubelek
--	--



PRODUCT DESCRIPTION / OPIS PRODUKTU

NR DOC. / NR DOKUMENTU KJP-01

VERSION / WERSJA NR: 06

**PEARL BARLEY GROAT – SMALL GRAINED / KASZA
JĘCZMIENNA PERŁOWA DROBNA**

PAGE / STRONA NR 2

Mycotoxin / Mykotoksyny Aflatoxin B ₁ / Aflatoksyna B ₁ Total aflatoxins / Suma aflatoksyn Ochratoxin A / Ochratoksyna A Zearaleone / Zearalenon	µg/kg	2,0	PN-EN ISO 16050:2011
Deoxynivalenol / Deoksyniwalenol		4,0	
		3,0	
		75	
		750	AOAC 986.18:1990, Iwł-02/II/PO/2006 z 30.11.2006
Pesticides, the package compounds / Pestycydy, pakiet związków	mg/kg	by/wg (WE) nr 396/2005	PN-EN 15662:2018-06 (GC-MS/MS)
Nitrates / Azotany	mg/kg	200	PB-51/LF
Humidity, not more than / Wilgotność najwyżej	%	15	PN-ISO-712
Amount of insduble in 10% HCl solution, not more than / Zawartość popiołu nierozpuszczalnego w 10% roztworze HCl, nie więcej niż	%	0,1	PN-68/A-74014
Amuont of sieving fraction on sievers with 0,6 mm, not more than / Zawartość frakcji przesiewającej się przez sito o średnicy oczek 0,6mm, nie więcej niż	%	0,3	PN-73/A-74015
Amuont of sieving fraction on sievers with, not less than / Zawartość frakcji przesiewającej się przez sito o średnicy oczek, nie mniej niż	mm	1,8 80	
Amuont of sieving fraction on sievers with, not more than / Zawartość frakcji przesiewającej się przez sito o średnicy oczek, nie więcej niż	mm	1,0 40	
Amount of dehusked grains, not more than / Zawartość nieobłuszczonych ziarn kaszy, nie więcej niż	%	0,2	PN-74/A-74016
Amount of dehusked barley or its parts / Zawartość nieobłuszczonych ziarn jęczmienia lub jego części	%	impermissible / niedopuszczalna	
Amount of other corn grains, not more than / Zawartość ziarn innych roślin uprawnych, nie więcej niż	%	1,0	

Wykonał:

Młodszy specjalista ds.. jakości /
Ewelina Mamińska

Stan na: 04.11.2020

Zatwierdził:

Kierownik Działu. Jakości /
Michał Szczubelek

**PRODUCT DESCRIPTION / OPIS PRODUKTU**

NR DOC. / NR DOKUMENTU KJP-01

VERSION / WERSJA NR: 06

**PEARL BARLEY GROAT – SMALL GRAINED / KASZA
JĘCZMIENNA PERŁOWA DROBNA**

PAGE / STRONA NR 3

Amount of organic impurity, not more than / Zawartość zanieczyszczeń organicznych, nie więcej niż - with health hazard impurity / w tym zanieczyszczeń szkodliwych dla zdrowia	%	0,1 0,05	PN-74/A-74016
Amount of non-organic impurity: glass, metal, other / Obecność zanieczyszczeń nieorganicznych: szkła, metalu, innych.	-	impermissible / niedopuszczalna	
Presence of mineral impurity and grain and flour pest and their residues / Obecność zanieczyszczeń mineralnych i pozostałości szkodników zbożowo-mącznych oraz ich pozostałości	-	impermissible / niedopuszczalna	

Microbiological characteristics / Charakterystyka mikrobiologiczna

Microorganism / Mikroorganizmy	Unit / Jednostka	Max. Value / Maksymalna wartość	Methodology / Metodyka
Salmonella bacteria in 25 g Bakterie rodzaju Salmonella w 25 g	-	Absent in 25 g Nieobecne w 25 g	PN EN ISO 6579-1:2017-04
The presence of coliform in 0,01 g Obecność bakterii z grupy coli w 0,01 g	-	Absent in 0,01 g Nieobecne w 0,01 g	PN ISO 16649-2: 2004
Amount of yeast Liczba drożdży	jtk/g	5,0x10 ² jtk/g	PN-ISO 21527-1:2009
Amount of pathogenic staphylococcus Liczba gronkowców chorobotwórczych	jtk/g	<10jtk/g	PN EN ISO 6888-2: 2001
Amount of mould Liczba pleśni	jtk/g	1,0x10 ³ jtk/g	PN-ISO 21527-1:2009

jtk – colony-forming unit / jednostka tworząca kolonie

Sensory characteristics / Charakterystyka sensoryczna

Appearance:	Wygląd:	Methodology / Metodyka
Light grey colour with shades from greenish to yellowish, with grains in brown colour in amount up to 10%.	Barwa jasnoszara z odcieniem od zielonkawego do żółtawego, dopuszcza się zawartość ziaren z odcieniem brązowym w ilości nie większej niż 10 %.	PN-64/A-74013

Wykonał:

Młodszy specjalista ds. jakości /
Ewelina Mamińska

Stan na: 04.11.2020

Zatwierdził:

Kierownik Działu. Jakości /
Michał Szczubelek

**PRODUCT DESCRIPTION / OPIS PRODUKTU**

NR DOC. / NR DOKUMENTU KJP-01

VERSION / WERSJA NR: 06

**PEARL BARLEY GROAT – SMALL GRAINED / KASZA
JĘCZMIENNA PERŁOWA DROBNA**

PAGE / STRONA NR 4

Smell:	<i>Zapach:</i>	
Characteristic, mould and mustines smell impermissible as well as other uncharacteristic.	<i>Swoisty; niedopuszczalny zapach stęchlizny, pleśni.</i>	
Taste:	<i>Smak:</i>	
Characteristic, sour and bitter taste impermissible as well as other uncharacteristic.	<i>Swoisty; niedopuszczalny smak kwaśny, gorzki i inny nieswoisty.</i>	
Consistency:	<i>Konsystencja:</i>	
Loose, without lumps.	<i>Sypki, bez zbryleń.</i>	

Nutritional values / Wartości odżywcze

Parameter/ Parametr	for 100 g / na 100 g		portion 50 g / porcja 50 g	*RWS%
calories / kalorie	338	kcal	189	9%
energy / energia	1429	kJ	715	9%
fat / tłuszcz	2,2	g	1,1	2%
- of what saturated fat / w tym kwasy tłuszczowe nasycone	0,4	g	0,2	1%
carbohydrate / węglowodany	69	g	35	13%
- of what sugars / w tym cukry	0,5	g	0,3	0%
dietary fibre / błonnik	7	g	4	-
protein / białko	7	g	4	8%
salt / sól	0,01	g	<0,01	0%

**Referencyjna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).*

How to prepare / Sposób przygotowania

1. Boil 1 liter water. 2. Add one glass of groats to the boiling water. Add salt. 3. Cook under cover about 13-15 minutes. 4. After cooking drain and serve groat on plates.	1. Zagotować 1 litr wody. 2. Do gotującej się wody wsypać szklankę kaszy. Dodać szczyptę soli. 3. Gotować pod przykryciem około 13-15 minut. 4. Po ugotowaniu odsączyć kaszę i wyłożyć na talerz.
--	---

Wykonał:

Młodszy specjalista ds. jakości /
Ewelina Mamińska

Stan na: 04.11.2020

Zatwierdził:

Kierownik Działu. Jakości /
Michał Szczubelek



PRODUCT DESCRIPTION / OPIS PRODUKTU

NR DOC. / NR DOKUMENTU KJP-01

VERSION / WERSJA NR: 06

**PEARL BARLEY GROAT – SMALL GRAINED / KASZA
JĘCZMIENNA PERŁOWA DROBNA**

PAGE / STRONA NR 5

Allergens / Alergeny

**When purchased in large quantities which comes in full supplier box, then manufacturer allergen policies apply.
When ordered in quantities re-packaged by us, Nuts in Bulk allergen policies apply.**

Allergens	Manufacturer		Nuts in Bulk (Applies when bought in small quantities that need re-packaging)	
	Product contains: (as ingredient)	Cross- contamination possible:	Product contains: (as ingredient)	Cross- contamination possible:
Milk and products (cow), lactose	NO	NO	NO	YES
Egg	NO	NO	NO	NO
Soy	NO	NO	NO	NO
Gluten (wheat, rye, barley, oat, spelt, kamut)	NO	NO	NO	YES
Fish	NO	NO	NO	NO
Shellfish and crustaceans	NO	NO	NO	NO
Nuts (walnut, pecan, almond, cashew, hazelnut, macadamia, brazil nut, pistachio, chestnut)	NO	NO	NO	YES
Peanuts and products thereof	NO	NO	NO	YES
Sesame	NO	NO	NO	YES
Sulphite (E220 to E228) if >10 ppm	NO	NO	NO	YES
Celery	NO	NO	NO	NO
Lupine	NO	NO	NO	NO
Mustard	NO	NO	NO	YES
Molluscs	NO	NO	NO	NO

GMO / GMO

The product does not contain ingredients that are subjected to obliged labelling by regulation (EC) N° 1830/2003		<i>Produkt nie zawiera składników wskazanych w (EC) N° 1830/2003 do obowiązkowego znakowania</i>	
YES / NO ?	<input checked="" type="checkbox"/> Yes / <input type="checkbox"/> No	<i>tak / nie ?</i>	<input checked="" type="checkbox"/> <i>tak</i> / <input type="checkbox"/> <i>nie</i>
Simple skринing by B-GMOS-PCR		<i>Prosty skринing wg B-GMOS-PCR</i>	
In case of “NO”, the concerned GMO or ingredients of GMO are:		<i>W przypadku “nie”, wspomnianymi GMO lub składnikami GMO są:</i>	

Wykonał:
Młodszy specjalista ds. jakości /
Ewelina Mamińska

Stan na: 04.11.2020

Zatwierdził:
Kierownik Działu. Jakości /
Michał Szczubelek